
Przegląd Prawa i Administracji

Tom XCII

Przegląd Prawa i Administracji

Tom XCII

Pod redakcją
MARIUSZA JABŁOŃSKIEGO

Wrocław 2013
Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego

Komitet Redakcyjny

RYSZARD BALICKI, EMILIO CASTORINA (Włochy), JOAN GOUFALEAN (Rumunia),
MICHAEL HOLOUBEK (Austria), MARIUSZ JABŁOŃSKI (przewodniczący),
ANDREAS JANKO (Niemcy), UWE KIRSCHHEL (Niemcy), JAROSŁAW KUNDERA,
PIOTR MACHNIKOWSKI, MACIEJ MARSZAŁ, TOMASZ MILEJ (Niemcy),
ANDRÉS OLLERO (Hiszpania), MARIAN J. PTAK, DRINOCZI TIMEA (Węgry)

Rada Redakcyjna

BOGUSŁAW BAŃASZAK, JOLANTA BLICHARZ, EMILIO CASTORINA (Włochy),
MARIUSZ JABŁOŃSKI, SYLWIA JAROSZ-ŻUKOWSKA, UWE KIRSCHHEL (Niemcy),
MACIEJ MARSZAŁ, ANDRÉS OLLERO (Hiszpania), KRZYSZTOF WÓJTOWICZ

Redaktor naczelny

MARIUSZ JABŁOŃSKI

Sekretarz Redakcji

SYLWIA JAROSZ-ŻUKOWSKA

Recenzent

ANDRZEJ BISZTYGA

© Copyright by Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o., Wrocław 2013

ISSN 0239-6661 (AUWr) ISSN 0137-1134 (PPiA)

Nakład: 120 egz.

Wersją pierwotną czasopisma jest wersja drukowana

Publikację przygotowano w Wydawnictwie Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.

50-137 Wrocław, pl. Uniwersytecki 15

tel./fax 71 3752507, e-mail: marketing@uwur.com.pl

TREŚĆ

I. PRAWO EUROPEJSKIE I MIĘDZYNARODOWE

JOANNA HELIOS, Publicyzacja prawa prywatnego — prywatyzacja prawa publicznego w kontekście rozważań nad prawem europejskim	11
--	----

II. PRAWA CZŁOWIEKA I ICH OCHRONA

MIGLĖ BUZYTĖ, JANINA BALSIEŅĖ, Regulacja ochrony praw dziecka w ustawie Republiki Litewskiej o etyce badań biomedycznych	39
VYTAUTAS SINKEVIČIUS, How to execute the judgement of the Strasbourg Court in the case <i>Paksas v. Lithuania?</i>	57

III. PRAWO ADMINISTRACYJNE

MONIKA TENENBAUM-KULIG, Zagadnienie dopuszczalności badania przez organ egzekutywny. Czy wystawca tytułu wykonawczego posiada status wierzyciela — na przykładzie tytułów wystawionych przez Dolnośląskie Biuro Geodezji i Terenów Rolnych	75
--	----

IV. PRAWO CYWILNE

MACIEJ KOSZOWSKI, Indywidualne uzgadnianie właściwości towaru w przypadku sprzedaży konsumenckiej	87
---	----

V. PRAWO KARNE

JANUSZ SAWICKI, Odstąpienie od wymierzenia kary lub środka karnego za przestępstwa skarbowe	109
AGNIESZKA WILTOS, Prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza w postępowaniu karnym. Wybrane zagadnienia	129

VI. SPRAWOZDANIA

„Aktualne problemy reform konstytucyjnych”. 54. Zjazd Katedr i Zakładów Prawa Konstytucyjnego, Augustów, 10–12 maja 2012 r. (Paweł Kuczma)	149
Sprawozdanie z konferencji naukowej pt. „Tendencje rozwojowe myśli politycznej i prawnej” zorganizowanej z okazji 10-lecia Zjazdów Katedr Doktryn Politycznych i Prawnych. Szklarska Poręba, 23–25 października 2012 r. (Tomasz Chłopecki)	151

CONTENTS

I. EUROPEAN AND INTERNATIONAL LAW

JOANNA HELIOS, Publicization of private law — privatization of public law in the context of considerations about European Law	11
---	----

II. HUMAN RIGHTS AND THEIR PROTECTION

MIGLĖ BUZYTĖ, JANINA BALSIENĖ, Regulation of protection of children's rights in the law on ethics of biomedical research of the Republic of Lithuania	39
VYTAUTAS SINKEVIČIUS, How to execute the judgement of the Strasbourg Court in the case <i>Paksas v. Lithuania</i> ?	57

III. ADMINISTRATIVE LAW

MONIKA TENENBAUM-KULIG, The issue of admissibility of enforcement authority's examination whether the enforcement title's issuer has a creditor status — based on the enforcement titles issued by the Lower Silesian Bureau of Geodesy and Agricultural Areas . . .	75
--	----

IV. CIVIL LAW

MACIEJ KOSZOWSKI, Individual agreements on the qualities of goods in relation to the consumer sale	87
--	----

V. CRIMINAL LAW

JANUSZ SAWICKI, Penalty waiver for fiscal crimes	109
AGNIESZKA WILTOS, The right to the free assistance of an interpreter in criminal proceedings. Selected issues	129

VI. REPORTS

„Aktualne problemy reform konstytucyjnych”. 54. Zjazd Katedr i Zakładów Prawa Konstytucyjnego, Augustów, 10–12 maja 2012 r. [„Current issues of the constitutional reforms.” 54th reunion of chairs and institutes of constitutional law, Augustów, 10–12 May, 2012] (Paweł Kuczma)	149
Report on the conference „Tendencje rozwojowe myśli politycznej i prawnej” [„Development tendencies of the political and legal thought”] organised on the occasion of the decade of reunions of chairs of political and legal doctrines. Szklarska Poręba, 23–25 October, 2012 (Tomasz Chłopecki)	151